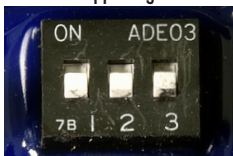


ECU per Piaggio Medley 125/150-Vespa GTS 125/150 4T Euro 4

La Ecu Polini lavora su 2 acquisizioni: iniezione e TPS. È una centralina che modifica la taratura della mappa originale. La Ecu Polini viene fornita con 2 mappe.

Mappa 1:

switch n.3 (vedi foto). È la mappa per il motore Polini Ø61 mm e marmitta originale



Mappa 2:

switch n.3 (vedi foto). È la mappa per il motore Polini Ø61 mm e marmitta Polini.



Montaggio

Smontare il gavone portacasco. Individuare il connettore del TPS dal quale escono 3 cavi; tagliare un pezzo di guaina e innestare il ruba corrente sul cavo originale arancio/bianco al quale collegare il cavo bianco/ giallo della centralina Polini (foto 1). Scollegare il terminale femmina dall'iniezione, collegarlo al terminale maschio del cablaggio Polini. Il terminale femmina del cablaggio Polini va collegato all'iniettore (foto 2).

Solo per Piaggio Medley 125/150 – Individuare il connettore di alimentazione della pompa benzina. Connettere i cavi di collegamento (foto 3). Eliminare il connettore maschio e isolare opportunamente il cavo (foto 4). Connettere la prolunga con i connettori maschio e femmina della pompa benzina (foto 5-6).

Solo per Vespa GTS 125/150 – Smontare il faro posteriore. Infilare i cavi attraverso il gommino originale come in foto 7 (per facilitare il montaggio non sono stati montati i connettori). Connettere il cablaggio in dotazione (foto 8). Infilare le spine nei connettori seguendo i colori originali dei cavi (foto 9). Collegare il faro originale al cablaggio appena montato (foto 10).

Settaggio TPS - Per il settaggio del TPS è necessario alzare lo switch n.1 in posizione ON (foto 11)

1- Accendere il quadro (con la chiave) con il comando gas in posizione 0% (tutto chiuso). Il led si accenderà con 4/5 lampeggi regolari seguiti da 3 lampeggi ravvicinati.

2- Senza spegnere il quadro, accelerare al massimo portando il comando gas in posizione 100% (tutto aperto) e mantenerlo in posizione. Seguiranno 10/12 lampeggi regolari seguiti da 3 lampeggi ravvicinati che indicano l'acquisizione del dato.

3- Spegner il quadro e riportare lo switch TPS in posizione OFF.

4- Se il quadro viene riacceso con lo switch in posizione ON, i dati non saranno acquisiti. Se i tempi dell'acquisizione non sono corretti, ripetere la procedura "settaggio TPS".

Polini ECU For Piaggio Medley 125/150 – Vespa GTS 125/150 4T Euro4

The Polini Ecu works on 2 data acquisitions: injection and TPS. It is a control unit that modifies the calibration of the original map. Polini Ecu contains 2 maps.

Map 1:

switch n.3 (see photo). This is the map for the Polini engine Ø 61 and original muffler.



Map 2:

switch n. 3 (see photo). This is the map for the Polini engine Ø 61 and Polini muffler.



ASSEMBLING

First disassemble the helmet compartment. Locate the connector of the TPS, from which 3 cables come out; cut a piece of sheath and insert the power tap on the original orange / white cable to which connect the white / yellow cable of the Polini control unit (Photo 1). Disconnect the female terminal from the injection and connect it to the male terminal of the Polini wiring. Connect the female terminal of the Polini harness to the injector (Photo 2).

FOR PIAGGIO MEDELY 125/150 ONLY - Find the fuel pump power supply connector and connect. Connect the cables. (Photo 3) Eliminate the male connector and properly isolate the cable. (Photo 4) Connect the extension cable with the male and female connectors of the fuel pump (photo 2).

FOR VESPA GTS 125/150 ONLY - Remove the rear light. Insert the cable through the original rubber as shown in photo 7 (to make it easier the connectors are not assembled). Connect the cable supplied (photo 8). Insert the pins in the connectors following the cable original colors (photo 9). Connect the original light to the connector just installed (photo 10).

TPS ADJUSTMENT - To set the TPS, turn switch n. 1 in the ON position (photo 11)

1-Turn the panel on (with the key) with the throttle control in 0% position (all closed). The led will light up first with 4/5 regular flashes followed by 3 short flashes.

2-Without turning the panel off, accelerate keeping the throttle control to its 100% open position (fully open) and hold it in this position. It will be followed by 10/12 regular flashes followed by 3 short flashes that indicate the acquisition of the data.

3-Turn the panel off and return the TPS switch to the OFF position.

4-If the panel is switched on again with the switch in ON position, the data will not be acquired. If the times of the acquisition are incorrect, repeat the "TPS adjustment" procedure.

ECU Polini pour Piaggio Medley 125 / 150 - Vespa GTS125 / 150 4T Euro 4

L'Ecu Polini travaille sur 2 systèmes d'acquisition: injection et TPS. Il s'agit d'une unité de contrôle qui modifie la mise en phase de la cartographie d'origine. L'Ecu contient 2 cartographies.

Carte 1:

switch n. 3 (voir photo). C'est la carte pour le moteur Polini Ø 61 avec pot d'origine.



Carte 2:

switch n. 3 (voir photo). C'est la carte pour le moteur Polini Ø 61 avec pot Polini.



MONTAGE

D'abord démonter le logement porte-casque. Localiser le connecteur du TPS, duquel sortent 3 câbles; couper une pièce de gaine et insérer le connecteur électrique sur le câble d'origine orange / blanc auquel connecter le câble blanc / jaune de l'unité de contrôle Polini. (photo 1)

Déconnecter le terminal femelle de l'injection et le connecter au terminal mâle du câblage Polini. Le terminal femelle du câblage Polini doit être connecté à l'injecteur. (photo 2).

Seulement pour Piaggio Medley 125 / 150 – Localiser le connecteur d'alimentation de la pompe à essence. Connecter les câbles de connexion (photo 3). Éliminer le connecteur mâle et isoler dûment le câble (photo 4). Connecter la rallonge avec les connecteurs mâle et femelle de la pompe à essence (photos 5 – 6).

Seulement pour Vespa GTS 125 / 150 – Démonter le phare arrière. Enfiler les câbles à travers le caoutchouc d'origine comme en photo 7 (pour simplifier le montage, les connecteurs n'ont pas été montés). Connecter le câblage en dotation (photo 8). Enfiler les épines dans les connecteurs en suivant les couleurs s'origine des câbles (photo 9). Connecter le phare d'origine au câblage qui vient d'être monté (photo 10).

Configuration TPS - Pour configurer le TPS, il faut placer le switch n.1 en position ON (photo 11)

1 - Allumer le panneau (avec la clé) avec la commande de gaz en position 0% (totalement fermé). La DEL s'allumera avec 4/5 clignotements réguliers suivis par 3 clignotements courts.

2 - Sans éteindre le panneau, accélérer au maximum en tournant la commande de gaz en position 100% (complètement ouvert) et la garder en position. On aura 10/12 clignotements réguliers suivis par 3 clignotements courts qui indiquent l'acquisition des données.

3 - Éteindre le panneau et remettre l'interrupteur TPS sur la position OFF

4 - Si le panneau est allumé à nouveau avec le switch en position ON, les données ne seront pas acquises. Si les temps de l'acquisition ne sont pas corrects, répéter la procédure "Configuration TPS".

ECU Polini para Piaggio Medley 125/150– Vespa GTS 125/150 4T Euro 4

La ECU Polini trabaja en 2 adquisiciones: inyección y TPS. Es una unidad de control que modifica la calibración del mapa original. El Polini ECU se suministra con 2 mapas.

Mapa 1:

SWITCH no. 3 (ver foto). Es el mapa para el motor Polini Ø 61mm y escape original.



Mapa 2:

SWITCH no. 3 (ver foto). Este es el mapa para el motor Polini Ø 61mm y escape Polini.



Montaje

Primero quite el compartimento del casco. Localice el conector TPS del cual salen 3 cables; corte un trozo de vaina e inserte el lleva-corriente en el cable naranja/blanco original al que conecta el cable blanco/amarillo de la unidad de control Polini (Foto 1). Desconecte el terminal hembra de la inyección, conéctelo al terminal macho del cableado Polini. El terminal hembra del cableado Polini debe conectarse al inyector (foto 2).

SOLO PARA PIAGGIO MEDLEY 125/150 - Localice el conector de alimentación de la bomba de gasolina. Conectar los cables de conexión (foto 3). Quitar el conector masculino y aislar el cable enseguida (foto 4). Conectar la alargadera con los conectores masculino y femenino de la bomba de la gasolina (fotos 5-6).

SOLO PARA VESPA GTS 125/150 - Desmontar la luz trasera. Insertar los cables a través de la goma original como indicado en la foto 7 (para facilitar el montaje, los conectores no están montados). Conectar el cableado suministrado (foto 8). Insertar las patas en los conectores siguiendo los colores originales de los cables (foto 9). Conectar la luz original al cableado justo montado. (foto 10)

Configuración de TPS - Para el ajuste del TPS es necesario subir el SWITCH N. 1 a la posición ON (Foto 11)

1-Encienda el tablero de control (con la llave) con el mando del gas en la posición 0% (todo cerrado). El LED se encenderá con 4/5 destellos regulares seguidos de 3 destellos cercanos.

2-sin apagar el tablero, acelere al máximo llevando el control del acelerador a la posición 100% (todo abierto) y manténgalo en posición. Seguirán 10/12 destellos regulares seguidos de 3 destellos cercanos que indican la adquisición de datos.

3-Apague el tablero y vuelva a poner el conmutador TPS en la posición de apagado como en la foto (ver foto inicial).

4-Si el tablero se enciende de nuevo con el control en la posición ON, los datos no se adquirirán. Si los tiempos de adquisición son incorrectos, repita el procedimiento de "configuración de TPS".

ECU Polini für Piaggio Medley 125 / 150 - Vespa GTS125 / 150 4T Euro 4

Die Polini ECU arbeitet mit 2 Erfassungssysteme: Einspritzung und TPS. Es ist ein Steuergerät, das die Kalibrierung des originalen Mappings ändert. Das Ecu Polini enthält 2 Mappings

Mapping 1:

Switch n.3 (siehe Bild). Das ist das Mapping für den Motor Polini Ø61 mit Originalauspuff



Mapping 2:

Switch n. 3 (siehe Bild). Das ist das Mapping für den Motor Polini Ø61 mit Auspuff Polini.



EINBAU

Zuerst, wird Helmhalter entfernt. Suchen Sie den TPS Verbinder, aus dem 3 Kabel herauskommen. Schneiden Sie einen Stück von der Hülle und verbinden Sie mit dem mitgelieferten Kabelverbinder das orange / weiße Kabel mit dem weiß/gelbe Kabel des Polini Steuergerätes (Bild 1). Trennen Sie die Steckhülse von der Einspritzung und verbinden Sie die Steckhülse mit dem Stecker der Polini Verkabelung. Verbinden Sie die Steckhülse der Polini Verkabelung mit dem Injektor. (Bild 2)

Nur Für Piaggio Medley 125 / 150 - Suchen Sie den Konnektor der Benzinpumpe. Die Verbindungskabeln verbinden (Bild 3). Den Stecker entfernen und das Kabel richtig isolieren (Bild 4). Das Verlängerungskabel mit dem Stecker und der Steckhülse der Benzinpumpe verbinden (Bilder 5 – 6)

Nur für Vespa GTS 125 / 150 – Das Rücklicht demontieren. Durch die Originalgummidichtung die Kabeln wie im Bild 7 stecken (um den Montage zu erleichtern, wurden die Steckverbindern nicht montiert). Die gelieferte Kabeln verbinden (Bild 8).

Die Steckern in die Verbindern gemäß der Originalfarben der Kabeln stecken (Bild 9). Das Licht mit der gerade montierten Verkabelung verbinden (Bild 10).

TPS EINSTELLUNG

Um den TPS einzustellen, soll das Switch n. 1 in die ON Position sein (Bild 11)

1-Schalten Sie die Zündung (mit dem Schlüssel) bei Gasdrehgriffposition 0% ein. Die Led blinkt 4-5 mal regelmäßig, gefolgt von 3 mal kurzem blinken.

2- Die Zündung bleibt an, Gasdrehgriff in 100% Position vollständig auf Vollgas drehen und fixieren. Die Led blinkt 10/12 mal regelmäßig, gefolgt von 3 mal kurzem blinken. Daten sind erfasst.

3 - Machen Sie die Zündung aus und stellen den TPS-Switch auf

4 – Wenn Sie die Zündung mit dem Switch in der Position ON schalten, werden die Daten nicht erfasst. Ist ein Fehler aufgetreten, wiederholen Sie „TPS Einstellung“.

